

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	DUCATI	500 S (2 places)	CH 6194 15
Constructeur du cadre	DUCATI MECCANICA S.p.A., 40100 Bologna / Italia		
Constructeur du moteur	DUCATI MECCANICA S.p.A., 40100 Bologna / Italia		
Identification	"500 S" sur la plaquette du constructeur "DM 500 B" devant le No du cadre (pas sur la plaquette) "YL" devant le No du cadre (n'apparaît que sur la plaquette, désigne l'importateur)		
Plaquette constructeur	à droite, sur le tube de direction		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, sur le tube de direction		
Identification du moteur	"DM 500.1" à droite, en haut sur le bloc		
Fiche d'homologation No	-		
Importateur principal	Y. LIENGME, Moto-Center, 9242 Oberuzwil		
A partir du No de cadre	-		
Véhicule homologué	DM 500 B - *501 729*	A partir du numéro du moteur	-
		Signes fixes dans code du type	500 S / DM 500 B / YL

Construction du véhicule	-	
Construction	-	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 2
Direction	-	
Embrayage	-	
Boîte c. v.	mécanique, non synchronisée	
Nombre de vitesses	5	Ø roue entraînée -
Transmission	-	
Couronne fixée	-	
Pédalier	-	
Tour complet du pédalier	-	
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques	
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque	
Guidon réglable	-	
Longueur du siège	2	Selle réglable - Genre du siège av. courroie de ret.

Moteur	DUCATI		
Marque	en ligne	Type	DM 500.1
Construction	B	Temps	4
Carburant	air	Position	au centre
Refroidissement	78	Nombre cylindres	2
Alésage	497	Course	52
Cylindrée	46,2 (33,9kW)	CV-impôt	2,35
Puissance en CV DIN	-	à t/min	7000
l/min du moteur	-	à 30 km/h	-
Marque carburateur	-	Gicleur principal	-
Bruit	77 dBA	à t/min	5250 (3/4)
Silencieux	2 = 780 x Ø 85 mm marqués: gauche = 0619,84,105 / droite = 0619,84,100 +)		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	OCB, annexe 8, chiffres 3+4 = 8		

Equipement	-	
Indicateur de vitesse	km/h	-
Rétroviseur	1 à gauche	
Antivol	verrouillage de la direction	
Réservoir carburant	- / réservoir en Polyester	
Nombre de places	2	av 1
Dimensions	-	
Longueur	2070	Porte à faux av 320
Largeur/Larg. du guidon	650	ar 320
Hauteur	1090	Empattement 1430

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	106	109	195
Charge utile	34	106	140
Poids total	120	215	335
Garantie fabr.	-		340
Dimens. pneus	3,25 S 18	3,50 S 18	++)
Ply/bar	- / 2,0	- / 2,5	-
Charge pour V max	155	220	-
Vitesse maximale selon le constructeur	180	180	169 km/h
Vitesse maximale testée	-		- km/h

Equipement	HCR	(E)
Feu de route	HCR	(E)
Feu de croisement		
Feu de position	A	(E) dans HCR
Feu rouge	CEV 176	CH 1 8230 01
Feu stop	CEV 176	CH 1 8230 01
Clignoteurs	av -	ar -
Catadiopres aux pedales	-	Catadiopre ar I (E)
Eclairage plaque	1/ combiné	
Avertisseurs	1/ BOSCH CH 5 0301 04	
	ou d'autres modèles homologués	
Puissance de la dynamo	-	
Béquille	centrale	
Utilisation av. side-car	-	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	M o t o c y c l e		
Marque et type	D U C A T I		500 S
Homologation			
No	CH	6194 15	
Places	total	2	avant
Poids à vide		195	Carburant
Charge utile		-	CV-impôt
Poids total		340	Cylindrée
			B
			2,25
			497

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation
Modifications par l'importateur:

- une bavette est montée à l'arrière;
- des coiffes de bougies blindées avec résistance incorporée sont montées;
- l'avertisseur optique est branché sur le feu de route;
- un avertisseur homologué est monté.

- +) Silencieux : sur demande il est monté 2 pots 770 x ø 90 mm marqués Phonos 500 S la mesure du bruit reste la même.
- +) Jantes : AV et AR FPS 2,15 x 18 WM 3 roues en fonte de métal léger.

Démarrage dans une côte de 15 % avec 2 personnes: n'est possible qu'avec une couronne de 40 dents à la roue arrière.

Lieu et date de l'homologation
Zurich, 18.11.76 / 09.02.77

Homologation fédérale des types de véhicules